

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25169816									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Der Wandwäschetrockner ist für eine maximale Belastung von X Kilogramm ausgelegt. Überschreiten Sie diese Gewichtsgrenze nicht, um Schäden an der Trocknervorrichtung zu vermeiden.	The wall-mounted clothes dryer is designed for a maximum load of X kilograms. Do not exceed this weight limit to avoid damage to the dryer device.	Le sèche-linge mural est conçu pour une charge maximale de X kilogrammes. Ne dépassez pas cette limite de poids pour éviter d'endommager le sèche-linge.	L'asciugatrice a muro è progettata per un carico massimo di X chilogrammi. Non superare questo limite di peso per evitare danni al dispositivo di asciugatura.	De wanddroogkast is ontworpen voor een maximale belading van X kilogram. Overschrijd deze gewichtslimiet niet om schade aan het droogapparaat te voorkomen.	La secadora de pared está diseñada para una carga máxima de X kilogramos. No exceda este límite de peso para evitar daños al dispositivo secador.	Nástěnná bubnová sušička je navržena pro maximální zatížení X kilogramů. Nepřekračujte tento hmotnostní limit, aby nedošlo k poškození zařízení sušičky.	Zidna sušilica rublja dizajnirana je za maksimalno punjenje od X kilograma. Nemojte prekoračiti ovo ograničenje težine kako biste izbjegli oštećenje uređaja za sušenje.	Stenski sušilni stroj je zasnovan za največjo obremenitev X kilogramov. Ne prekoračite te omejite teže, da preprečite poškodbe sušilne naprave.	fali szárítógép X kilogramm maximális terhelésre készült. A szárítóberendezés károsodásának elkerülése érdekében ne lépje túl ezt a súlyhatárt.
Montieren Sie den Wandwäschetrockner gemäß den mitgelieferten Anweisungen und verwenden Sie die geeigneten Befestigungsmaterialien für Ihren Wandtyp (z.B. Beton, Holz, etc.).	Mount the wall-mounted clothes dryer according to the instructions provided and use the appropriate fixing materials for your wall type (e.g. concrete, wood, etc.).	Assemblez le sèche-linge mural selon les instructions fournies et utilisez les matériaux de montage appropriés à votre type de mur (par exemple béton, bois, etc.).	Montare l'asciugatrice a parete secondo le istruzioni incluse e utilizzare i materiali di montaggio appropriati per il tipo di parete (ad esempio cemento, legno, ecc.).	Monteer de wanddroogkast volgens de meegeleverde instructies en gebruik de juiste montagematerialen voor jouw muurtype (bijvoorbeeld beton, hout, etc.).	Monte la secadora de pared según las instrucciones incluidas y utilice los materiales de montaje adecuados para su tipo de pared (por ejemplo, hormigón, madera, etc.).	Sestavte nástěnnou sušičku podle příloženého návodu a použijte montážní materiál vhodný pro váš typ stěny (např. beton, dřevo atd.).	Sastavite zidnu sušilicu rublja prema priloženim uputama i koristite odgovarajuće materijale za ugradnju za vaš tip zida (npr. beton, drvo, itd.).	Stenski sušilni stroj sestavite v skladu s priloženimi navodili in uporabite ustrezne pritrdilne materiale za vaš tip stene (npr. beton, les itd.).	Szerelje össze a fali szárítógépet a mellékelt utasítások szerint, és használja a faltípusnak megfelelő szerelési anyagokat (pl. beton, fa stb.).
Stellen Sie sicher, dass der Trockner sicher und stabil an der Wand montiert ist, um ein Herunterfallen oder Abrutschen zu verhindern.	Make sure the dryer is securely and stably mounted on the wall to prevent it from falling or slipping.	Assurez-vous que le sèche-linge est monté de manière sécurisée et stable sur le mur pour éviter toute chute ou glissement.	Assicurarsi che l'asciugatrice sia montata in modo sicuro e stabile sulla parete per evitare cadute o scivolamenti.	Zorg ervoor dat de droger stevig en stabiel aan de muur is gemonteerd om vallen of uitglijden te voorkomen.	Asegúrese de que la secadora esté montada de forma segura y estable en la pared para evitar caídas o resbalones.	Ujistěte se, že je sušička namontována bezpečně a stabilně na stěně, aby nedošlo k pádu nebo uklouznutí.	Provjerite je li sušilica sigurno i stabilno postavljena na zid kako biste spriječili pad ili klizanje.	Prepričajte se, da je sušilni stroj varno in stabilno nameščen na steno, da preprečite padec ali zdrs.	Győződjön meg arról, hogy a szárítógép biztonságosan és stabilan van felszerelve a falra, nehogy leessen vagy elcsússzon.
Lassen Sie ausreichend Platz um den Trockner herum, um eine ordnungsgemäße Luftzirkulation zu gewährleisten und eine Überlastung zu vermeiden.	Leave enough space around the dryer to ensure proper air circulation and avoid overloading.	Laissez suffisamment d'espace autour du sèche-linge pour assurer une bonne circulation de l'air et éviter une surcharge.	Lasciare spazio sufficiente attorno all'asciugatrice per garantire una corretta circolazione dell'aria ed evitare il sovraccarico.	Laat voldoende ruimte vrij rond de droger om een goede luchtcirculatie te garanderen en overbelasting te voorkomen.	Deje suficiente espacio alrededor de la secadora para asegurar una circulación de aire adecuada y evitar sobrecargas.	Ponechejte kolem sušičky dostatek prostoru, aby byla zajištěna správná cirkulace vzduchu a nedošlo k přetížení.	Ostavite dovoljno prostora oko sušilice kako biste osigurali pravilnu cirkulaciju zraka i izbjegli preopterećenje.	Okoli sušilnega stroja pustite dovolj prostora, da zagotovite pravilno kroženje zraka in preprečite preobremenitev.	Hagyjon elegendő helyet a szárítógép körül, hogy biztosítsa a megfelelő légáramlást és elkerülje a túlterhelést.
Halten Sie brennbare Materialien, wie Vorhänge oder Kleidung, fern vom Trockner, um Brandgefahren zu reduzieren.	To reduce fire hazards, keep flammable materials, such as curtains or clothing, away from the dryer.	Gardez les matériaux inflammables, tels que les rideaux ou les vêtements, à l'écart de la sécheuse pour réduire les risques d'incendie.	Tenere i materiali infiammabili, come tende o indumenti, lontano dall'asciugatrice per ridurre i rischi di incendio.	Houd brandbare materialen, zoals gordijnen of kleding, uit de buurt van de droger om brandgevaar te verminderen.	Mantenga los materiales inflamables, como cortinas o ropa, alejados de la secadora para reducir el riesgo de incendio.	Udržujte hořlavé materiály, jako jsou záclony nebo oděvy, mimo dosah sušičky, abyste snížili nebezpečí požáru.	Držite zapaljive materijale, poput zavjesa ili odjeće, dalje od sušilice kako biste smanjili opasnost od požara.	Vnetljivih materialov, kot so zavese ali oblačila, hranite stran od sušilnega stroja, da zmanjšate nevarnost požara.	A tűzveszély csökkentése érdekében a gyúlékony anyagokat, például függönyöket vagy ruházatot tartsa távol a szárítógéptől.
Hängen Sie keine nassen oder feuchten Kleidungsstücke auf den Trockner, da dies zu Schimmelbildung oder Beschädigung führen kann.	Do not hang wet or damp clothes on the dryer as this may cause mold or damage.	Ne suspendez pas de vêtements mouillés ou humides sur le sèche-linge car cela pourrait provoquer de la moisissure ou des dommages.	Non appendere indumenti bagnati o umidi sull'asciugatrice poiché ciò potrebbe causare muffe o danni.	Hang geen natte of vochtige kleding aan de droger, omdat dit schimmel of schade kan veroorzaken.	No cuelgue ropa mojada o húmeda en la secadora, ya que esto puede causar moho o daños.	Na sušičku nevěšejte mokré nebo vlhké oblečení, mohlo by to způsobit plíseň nebo poškození.	Nemojte vješati mokru ili vlažnu odjeću na sušilicu jer to može uzrokovati plijesan ili oštećenje.	Na sušilni stroj ne obešajte mokrih ali vlažnih oblačil, ker lahko povzročijo plesen ali poškodbe.	Ne akasszon fel nedves vagy nedves ruhát a szárítógépre, mert penészt vagy sérülést okozhat.
Stellen Sie sicher, dass die Wäsche vollständig trocken ist, bevor Sie sie auf den Trockner hängen.	Make sure the clothes are completely dry before hanging them on the dryer.	Assurez-vous que le linge est complètement sec avant de le suspendre au sèche-linge.	Assicurarsi che il bucato sia completamente asciutto prima di appenderlo all'asciugatrice.	Zorg ervoor dat het wasgoed helemaal droog is voordat je het aan de droger hangt.	Asegúrese de que la ropa esté completamente seca antes de colgarla en la secadora.	Před zavěšením na sušák se ujistěte, že je prádlo zcela suché.	Provjerite je li rublje potpuno suho prije nego što ga objesite na sušilicu.	Prepričajte se, da je perilo popolnoma suho, preden ga obesite na sušilni stroj.	Győződjön meg arról, hogy a ruhanemű teljesen megszáradt, mielőtt a szárítógépre akasztja.
Kinder sollten den Trockner nicht als Spielzeug betrachten und nicht darauf klettern oder hängen, um Unfälle zu vermeiden.	Children should not treat the dryer as a toy and should not climb or hang on it to avoid accidents.	Les enfants ne doivent pas traiter le sèche-linge comme un jouet et ne doivent pas grimper ou s'y accrocher pour éviter les accidents.	I bambini non devono trattare l'asciugatrice come un giocattolo e non devono arrampicarsi o aggarrarsi ad essa per evitare incidenti.	Kinderen mogen de droger niet als speelgoed behandelen en mogen er niet op klimmen of eraan hangen om ongelukken te voorkomen.	Los niños no deben tratar la secadora como un juguete y no deben treparse ni colgarse de ella para evitar accidentes.	Děti by se sušákem neměly zacházet jako s hračkou a neměly by na něj lézt ani se na něj viset, aby nedošlo k nehodě.	Djeca ne bi trebala tretirati sušilicu kao igračku i ne bi se smjela penjati ili vješati na nju kako bi izbjegli nezgode.	Otroci naj sušilnega stroja ne obravnavajo kot igračo in naj ne plezajo ali se obešajo nanj, da se izognejo nesrečam.	A gyerekek ne kezeljék játékként a szárítót, és ne másszanak fel vagy lógjanak rajta a balesetek elkerülése érdekében.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Leifheit AG
Leifheitstraße 1
franziska.allendoerfer@leifheit.com

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25169816									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Halten Sie Kinder von der Trocknervorrichtung fern, wenn sie in Betrieb ist, um Verletzungen zu verhindern.	To prevent injury, keep children away from the dryer when it is in operation.	Gardez les enfants éloignés du sèche-linge lorsqu'il est utilisé pour éviter les blessures.	Tenere i bambini lontani dall'asciugatrice quando è in uso per evitare lesioni.	Houd kinderen uit de buurt van de droger wanneer deze in gebruik is, om letsel te voorkomen.	Mantenga a los niños alejados de la secadora cuando esté en uso para evitar lesiones.	Udržujte děti mimo dosah sušičky, když je v provozu, aby nedošlo ke zranění.	Držite djecu podalje od sušilice dok je u upotrebi kako biste spriječili ozljede.	Otroci naj ne bodo v bližini sušilnega stroja, ko je v uporabi, da preprečite poškodbe.	Használat közben tartsa távol a gyerekeket a szárítótól, hogy elkerülje a sérüléseket.
Überprüfen Sie die Befestigungen und die Stabilität des Trockners regelmäßig, um sicherzustellen, dass er sicher und effizient funktioniert.	Check the dryer's fastenings and stability regularly to ensure it operates safely and efficiently.	Vérifiez régulièrement les fixations et la stabilité du sèche-linge pour vous assurer qu'il fonctionne de manière sûre et efficace.	Controllare regolarmente i fissaggi e la stabilità dell'asciugatrice per garantire che funzioni in modo sicuro ed efficiente.	Controleer regelmatig de bevestigingen en stabiliteit van de droger om er zeker van te zijn dat deze veilig en efficiënt werkt.	Verifique las fijaciones y la estabilidad de la secadora con regularidad para asegurarse de que esté funcionando de manera segura y eficiente.	Pravidelně kontrolujte upevnění a stabilitu sušičky, abyste zajistili její bezpečný a efektivní provoz.	Redovito provjeravajte pričvršćivanje i stabilnost sušilice kako biste bili sigurni da radi sigurno i učinkovito.	Redno preverjajte pritrditve in stabilnost sušilnega stroja, da zagotovite varno in učinkovito delovanje.	Rendszeresen ellenőrizze a szárító rögzítéseit és stabilitását, hogy megbizonyosodjon arról, hogy biztonságosan és hatékonyan működik.